

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1967)  
**Heft:** 1525

**Artikel:** Muehleberg power station  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-694124>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NEWLY FORMED AND FOUNDED

Early in March, a Swiss Federation for Parents' Education was formed by representatives from fourteen Cantons; the former National Councillor Emil Frei from Winterthur was elected President. Two "Ernst Mueller" Foundations were created in Berne and Zurich, each with a capital of over one million francs; their aims are the promotion of cultural efforts and institutions.

A Swiss Society for Applied Geography was founded; its purpose is to co-operate with local, regional and national planning bodies, with industry and tourism, as well as with *Heimat-und Naturschutz*. A Society for the Promotion of the Swiss Press was founded in Lausanne; it will tackle problems of administrative, technical, journalistic, economic and political nature.

The IMB World Trade Corporation has decided to open a research and training centre in Geneva. Also in Geneva, a special office for philatelists has been opened, which will handle exclusively all stamps and postal matters of interest to stamp collectors. Its cancellation mark reads "1211 Genève Bureau Philatélique".

[A.T.S.]

## CREATION OF A SWISS POLICE SCHOOL IN NEUCHÂTEL

The first Swiss Police School has just been formed in Neuchâtel. This new institution, which has been planned for a long time, hopes to be ready for its first batch of students at the beginning of 1969. It will be open to boys of 16 or 17 wishing to become police officers. At present, cantonal and communal police forces take on nearly 500 new recruits every year. Among them are many who would willingly have started suitable vocational training earlier but, for lack of proper opportunity, had meanwhile to learn some other trade which they did not continue. Instead of this, boys will now be able, early on in their careers, to acquire the notions of a legal, technical or administrative nature which they will need later on and which it is not possible to teach completely at a normal police training school. The new institution naturally does not compete in any way with the courses organised by the Cantons and towns for training their recruits but is rather a complement to these courses, which could consequently be relieved of part of their burden. In order to provide against the unforeseen circumstances inevitable in any entirely new concern, the Swiss Police School has been included within the framework of the Neuchâtel School of Higher Commercial Studies, which has for some time now had its own administrative section. It is interesting to note in this connection that Neuchâtel is already the home of the Swiss Police Institute.

[O.S.E.C.]

## 300,000 BLOOD DONORS FOR THE SWISS RED CROSS

Last year, the Swiss Red Cross received 300,000 donations of blood, about 10% more than the previous year. The blood donor service of the Swiss Red Cross is constantly expanding because modern medicine has increasing need for blood and blood derivatives to treat accident victims and various diseases. The further expansion of its blood donation activities is therefore one of the major concerns of the Swiss Red Cross.

[S.N.T.O.]

## SPORTS NEWS

The Swiss Cup Final took place in Berne at Whitsun. Basle won against Lausanne 2:1. The *Romand* team objected to a penalty awarded against them which gave the Basle team victory, and they decided to strike on the spot and sit down in the middle of the field. This sort of rather scandalous behaviour has never before been witnessed at a Cup Final. The Basle victory was upheld against Lausanne's protest.

At the end of May, the Swiss National Football Team beat Rumania 7:1 in Zurich.

At the pentathlon championships in Liestal, a record number of 100 active athletes and 50 juniors took part. It is one of the oldest championships in the world and dates back to the Olympic Games of ancient Greece. At that time, wrestling was one of the five events, which has today been replaced by the 1500-metre race. The winner at Liestal was the local gymnastic teacher Werner Duttweiler with 3,683 points, a new record; he beat Tschudi's present best achievement by 143 points.

The first record of the season was in the 2,000m. race when Hansruedi Knill (St. Gall) and Walter Huss (Zurich) beat Knill's own record by 4 seconds. They ended equally, with Huss the victor; the time: 5:16.2.

Ernst Gerspach, Basle, celebrated his 70th birthday, and his exploits as first class athlete were remembered. Pole vault: Swiss champion five times between 1916 and 1923 (3.55m.); 110m. hurdles: in 1918 and 1926 (16.2m.); discus: 1922 (36.95m.); olympic decathlon: 1922 and 1924; pentathlon: 1922; the same year he was first at the Federal Gymnastic Festival in St. Gall.

The "Schweiz. Schützenverein" has a membership of 4,757 sections with a total of 495,324 members.

(By courtesy "Basler Nachrichten".)

## MUEHLEBERG POWER STATION

The shareholders of the "Forces Motrices Bernoises S.A." have given full powers to the board of directors for the construction of a nuclear power station at Mühleberg, on the Aar, a little less than ten miles from Berne. Having had to give up the idea of a thermal power station, the company has been obliged to build a nuclear power station in order to meet the increased consumption. The choice fell on a light water reactor of foreign origin. Power will be produced at the reasonable rate of 3.2 centimes per kWh for 4,000 hours operation at full load and 2.2 centimes for 7,000 hours operation at full load. The new power station which, if all goes according to plan, should be completed by the autumn of 1971, will supply 2 billion kWh per year for 7,000 hours operation at full load, there being 8,760 hours in a year. The execution of the scheme has been entrusted to a consortium composed of Brown, Boveri & Co. at Baden and the General Electric Technical Services in New York. The latter will supply the first load of about 50 tons of enriched oxide-based uranium nuclear fuel. This will be sufficient for the power station to operate for about four years. Including the cost of this first load, the building estimate amounts to 302.5 million francs.

[O.S.E.C.]